

ÁDÁM TANYA FOGADÓ
HASZNOS INFORMÁCIÓK/VENDÉGTÁJÉKOZTATÓ
USEFUL INFORMATION

Itt megtalál minden információt panziókról, amely az Ön számára érdekes vagy hasznos lehet. Ha bármilyen kívánsága lenne, amely még teljesebbé tehetné kényelmét panziónkban, kérjük, ossza meg velünk!

ADAPTER

Amennyiben elektronikus átalakítóra, mobiltelefon töltőre van szüksége, kérjük, forduljon a recepcióhoz./ If you need adapter or mobile charging, please have recourse to the reception.

BABAÁGY, ETETŐSZÉK,/DOLL BED, HIGHCHAIR

Kérésre babaágyat, etetőszéket biztosítunk, kérjük, forduljon a recepcióhoz./If you need doll bed, high chair, please have recourse to the reception.

BANK, ATM

A legközelebbi bankautomata Szabadszálláson vagy Kerekegyházán található (10 km)/ BANK and ATM can be found 10 km from the pension in Szaabadszállás or in Kerekegyháza.

BANKKÁRTYA/CARD

Panziónk a következő bankkártyákat fogadja el: American Express, Eurocard / Mastercard, Maestro, Visa, Visa Electron./We can accept the following types of cards: American Express, Eurocard / Mastercard, Maestro, Visa, Visa Electron

BENZINKÚT/GAS-STATION

A legközelebbi benzinkút körülbelül 10 km-re található Kerekegyházán, Szabadszálláson./Gas-station can be found 10 km from the pension in Kerekegyháza, in Szabadszállás.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK/SECURITY

Kérjük, zárja be a szobaajtót, ha elhagyja szobáját, és ha aludni tér./ Please close the door of the apartman if you leave it, or at night.

BIZTONSÁGI KAMERA/SAFETY CAMERA

Vendégeink biztonsága érdekében a közös helyiségekben biztonsági kamerák üzemelnek./In favour of our guests, safety cameras can be found in the common-rooms.

CIPŐTISZTÍTÓ, CIPŐKANÁL, TISZTÁLKODÁSI SZEREK/SHOESHINE, SHOEHORN, LUSTRATION TOOLS

Cipőtisztítókendő, tisztálkodási szerek állnak rendelkezésre a recepción, kérjük, forduljanak a recepcióhoz egyéb információért. Cipőkanál minden szobában található a szekrényben./ Shoeshine and other lustration tools (shoe cream+shampoo, soap) are provided in the reception. Shoehorns can be found in the wardrobe of the room.

DOHÁNYZÁS/SMOOKING

A panzió területén csak a kijelölt helyen szabad a dohányzás. Az épületben tilos a dohányzás!/In the area of the pension SMOKING IS PROHIBITED, it is only allowed outside at the assigned places.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS/ELECTRICITY CONNECTION

A hálózati feszültség 220V/System strain is 220 V.

ELEKTROMOS KERÉKPÁR TÖLTÉS/CHARGING OF ELECTRIC BICYCLE

Vendégeinknek lehetőségük van elektromos kerékpárjaik töltésére, kérjük, forduljon a recepcióhoz./ We can provide charging for the electric bicycles, please have recourse to the reception.

ESERNYŐ/UMBRELLA

Rossz idő esetén kérje a recepción vendégeink részére fenntartott, díjmentesen igényelhető esernyőnket./ If you need umbrella, please have recourse to the reception. It is free of charge.

ÉBRESZTŐ SZOLGÁLTATÁS/WAKENING SERVICE

Vendégeinknek lehetőség van ébresztő szolgáltatás igénylésére, kérjük, forduljon a recepcióhoz./ If you wakening service, please have recourse to the reception.

ÉRKEZÉS IDEJE, SZOBA ELHAGYÁSA/CHECK IN, CHECK OUT

Érkezése napján a szoba 14:00 órától áll rendelkezésre. Ennél korábbi megérkezése esetén a szoba elkészülte nem garantált, azonban munkatársaink természetesen igyekeznek minél előbb átadni Önnek a szobát. Amennyiben korai érkezése előre látható, kérjük, szíveskedjen foglalásakor ezt jelezni felénk. Elutazása napján a szoba 09:00 óráig vehető igénybe. Hosszabbítási szándékát kérjük, szíveskedjen jelezni a recepción./ The rooms can be occupied from 14:00 pm on the date of arrival and must be vacated till 09:00 am on the day of departure.

If you would like to arrive earlier or leave the pension later please inform the reception.

ÉTKEZÉS/MEALS

Reggeli svédasztalos: Reggeli étkezés 07:30-9:00-ig lehetséges, ettől eltérő időpont esetében, kérjük, egyeztessen a recepcióval! Amennyiben speciális kérései vannak a reggelivel kapcsolatban, kérjük, minden esetben legyen kedves jelezni a recepción és kollégáink örömmel segítenek.

Egyéb étkezéseket (ebédet, vacsorát) nem tud panziónk biztosítani, de a vendégek részére rendelkezésre áll egy melegítő konyha, amit használhatnak főzésre, ételmelegítésre, figyelembe véve a többi vendéget is! Minden szoba rendelkezik saját hűtőszekrénnel, illetve a panzióban kialakításra került egy közös használatú melegítő konyha. Kérjük a vendégeket, hogy az erre célra kialakított helyiségben vagy a teraszon étkezzenek és lehetőleg ne a szobákban! Breakfast: Buffet from 7:30 to 09:00. If you would like to have breakfast later, please coordinate to the reception. If you need any special need or allergy, please inform the reception.

Our pension can not provide meals, but there is a common kitchen, where the cooking is provided. So the eating works sufficiency form.

FÉNYMÁSOLÁSI ÉS NYOMTATÁSI LEHETŐSÉG/COPY AND PRINT FACILITY

Téritésmentesen lehetsége nyílik fénymásolásra, nyomtatásra. A szolgáltatás a recepción vehető igénybe./ If you would like to copy or print, please have recourse to the reception. It is free of charge.

FIZETÉS/PAYING

Készpénzben Forint-tal, illetve Euro-val tud fizetni. Bankkártyával történő fizetés esetén a következő kártyatípusokat fogadjuk el: American Express, Eurocard/Mastercard, Maestro, Visa, Visa Electron./ You can pay in cash in HUF or in Euro. We can accept the following types of cards: American Express, Eurocard / Mastercard, Maestro, Visa, Visa Electron. Szép-Kártyával való fizetési mód lehetséges.

GYÓGYSZERTÁR/PHARMACY

A legközelebbi gyógyszertár körülbelül 10 km-re található Kerekegyházában, Szabadszálláson./Pharmacy can be found about 10 km from the pension in Kerekegyháza, Szabadszállás.

HAJSZÁRÍTÓ/HAIRDRYER

Minden szobánk hajszárítóval felszerelt./Hairdryer can be found in every room.

INFORMÁCIÓS ANYAGOK/INFORMATION ABOUT THE REGION

Városunkról és környékéről, különféle programlehetőségekről találhatnak információs anyagot a recepción, illetve recepciónk nyújt bővebb tájékoztatást. Információs anyagok széles választéka szintén térítésmentesen hozzáférhető, minden szoba SMART TV-vel van felszerelve./ Information about the sights of the region can be found in the reception. Every room has SMART TV which can be used free of charge.

ÍRÓESZKÖZ, MAPPA/PEN AND INK, FOLDER

Amennyiben íróeszközökre, jegyzetfüzetre, levélpapírra, borítékra van szüksége, a szobában megtalálja vagy kérjük, forduljon a recepcióhoz./ If you need pen and ink, notebook, paper, envelope, it can be found in the room or please have recourse to the reception.

INTERNET

Vendégszobáinkban, illetve a közösségi terekben a szélessávú vezeték nélküli internet használata ingyenes. Minden szobában SMART TV található./WIFI is free of charge in the area of the pension.

ITALKÍNÁLAT/BEVERAGE OFFER

Érkezéskor a szobába bekészített ásványvíz várja vendégeinket. Amennyiben egyéb italra van szüksége, kérjük, forduljon a recepcióhoz./ We provide mineral water in the room at the arriving. If you need any drink, please have recourse to the reception.

KARBANTARTÁS, KÁROKOZÁS/SERVICING, DAMAGE

Amennyiben a szobájában található bármely berendezés működésében hibát észlel, kérjük, forduljon recepciónkhoz. A szállásadó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból adódó esetleges anyagi károkért vagy balesetekért. Gondatlanságból vagy szándékosan okozott kárt a panzió az okozóval megtéríti./ It is compulsory for every guest to keep the fire and accident prevention regulations.

In case of unreasonable use or damage of the pension's manual fire alarm equipment the person who caused the injury or his/her the legal representative owes financial responsibility for the damage

KULCS/KEY OF THE ROOM

Szobakulcsát kérjük, utazáskor szíveskedjen leadni a recepción./Please give back the keys of the room to the reception at the checking out.

KÜLTÉRI JÁTSZÓTÉR/OUTDOOR PLAYGROUND

A gyermekeknek lehetőségük van térítésmentesen használni kültéri játszóterünket./ Our pension open the door to use the outdoor playground, it is free of charge.

KÜLTÉRI MEDENCE/OUTDOOR POOL

Vendégeinknek lehetőségük van térítésmentesen használni kültéri úszómedencénket./ Our pension open the door to use the outdoor pool, it is free of charge.

LÉGKONDITIONÁLÓ/AIR CONDITIONER

Légkondicionálóval felszerelték a közös helyiségek (reggeliztető helyiség), a szobák nem rendelkeznek légkondicionálóval. /Air conditioner can be found in the common places such as „breakfast place”, there are not air conditioners in the rooms.

MOSÁSI ÉS VASALÁSI SZOLGÁLTATÁS/WASHING AND IRONING FACILITY

Mosási- és vasalási szolgáltatás igényét recepciókon jelezheti. A szolgáltatás térítés ellenében vehető igénybe. Részletekért kérjük, egyeztessen a recepcióval./ If you need washing or ironing facilities, please have recourse to the reception. The facility is for a fee, please coordinate with the reception.

NAPILAPOK, ÚJSÁGOK/NEWS

Digitális napilapok a szobában lévő SMART TV-n elérhetők. News can be available on SMART TV

NYILVÁNOS TELEFON/PUBLIC TELEPHONE

Vendégeink részére a recepción külön telefonkészülék áll rendelkezésre, melyről külső hívásokat indíthatnak. A hívások díjait illetően recepciós munkatársaink szívesen nyújtanak bővebb felvilágosítást./In the reception can be found a public telephone which can be used for a fee.

PARKOLÁS

Autóval érkező vendégeink részére ingyenes parkolót tudunk biztosítani. Az ott elhelyezett autókért felelősséget nem vállalunk. Emellett buszok számára is van lehetőség parkolásra. További információért kérjük, forduljon a recepcióhoz. /We can provide free of charge parking for cars and buses. We do not take responsibility for the cars.

PÁRNA/PILLOW Amennyiben plusz párnára lenne szüksége, kérjük, jelezze igényét./We can provide extra pillow on demand.

PÉNZVÁLTÁS/EXCHANGE

A szálláshely számla kiegyenlítése történhet Euro-val, pénzváltásra panzióunkban azonban nincs lehetőség./You can pay by cash in euro but we can not change money.

PIPERECIKKEK/LUSTRATION TOOLS

Tisztálkodási szerek (pl: borotválkozási szerek, fogkefe, fogkrém, fülpiszkáló, tusfürdő + sampon, szappan stb) recepciókon térítés ellenében kérhető- We can provide lustration tools such as toothbrush, toothpasta, shampoo, soap, shower cream, shaving tools, earpick at the reception.

RECEPCIÓ

A recepció munkatársai a nap 10 órájában készséggel állnak kedves Vendégeink rendelkezésére személyesen, illetve 24 órán át elérhető digitális vagy telefonos kommunikáció útján Ádám Kálmán +36309432793, adamk@t-online.hu./ The staffs of the pension are available in 10 hours. We can provide 24 hours tour of duty mobil-service, If you have any question please call Ádám Kálmán +36309432793, adamk@t-online.hu

SEGÉLYHÍVÁS

Általános segélyhívás/Emergency call 112

Rendőrség/Police 107

Mentőszolgálat/Ambulance 104

Katasztrófavédelem/Catastrophe call 105

SZÉF/SAFE

Kérjük, értéktárgyait a szobai széfbe szíveskedjen elhelyezni. A széf használatának zárása, nyitása kulccsal történik./In every room can be found a safe which can be opened and closed by key.

SZOBATAKARÍTÁS,TEXTILCSERE

A szobát a vendég mindig tisztán kapja meg. A napi takarítás 8:00 és 16:00 között végzik munkatársaink! Panziónk nagy hangsúlyt fektet a környezetvédelemre, és igyekszik egyre többet és többet tenni környezetünk megóvásának érdekében. Felhívjuk a kedves vendégek figyelmüket arra, hogy környezetünk védelme érdekében törölköző cserét naponta, ágynemű cserét hetente biztosítunk (vagy akkor kérjük ágyneműjüket és törölközőjüket cseréjéért, ha azok már elhasználtak). Így próbáljuk csökkenteni a mosás során felhasznált mosószer és víz mennyiségét./ The pension always provides you with clean rooms. The rooms are cleaned every day between 08:00 and 16:00. We are aware of the importance of the environmental protection so there are towel change daily and linen change once a week. So we try to reduce the amount of water and detergent used by the washing machines.

TALÁLT TÁRGYAK/LOST PROPERTY

Talált tárgyakkal kapcsolatban kérje a szálláshely segítségét. A romlandó cikkek kivételével a talált tárgyakat 1 hónapig őrizzük meg térítésmentesen./We preserve the lost properties till 1 months exception food.

TAKARÓ/COAT

Extra takaró térítésmentesen igényelhető a recepciókon./We can provide coat on demand.

TELEVÍZIÓ, RÁDIÓ/TV, RADIO

A televíziókészüléken több nemzetközi és magyar tv csatorna, valamint rádió csatorna található. Pontos csatornakiosztásról a csatorna listában tud tájékozódni. /There are several international and national channels.

VÁLLFÁK/CLOTHES HANGER

Különböző típusú vállfák a szekrényben található. Kérje, a szálláshely segítségét, amennyiben további vállfákat szeretne szobájába kérni./Different type of Clothes hanger can be found the the wardrobe.

VARRÓKÉSZLET/SEWING KIT

Varrókészletet térítésmentesen tudunk biztosítani, kérjük, forduljon a recepcióhoz. If you need sewing kit, please have recourse to the reception.

VASALÓ/IRON

Szálláshelyünkön igényelhető vasaló, vasalódeszka./We can provide iron and ironing board on demand.

WIFI

Vendégszobáinkban, illetve a közösségi terekben a szélessávú vezeték nélküli internet használata ingyenes. /There is free WIFI in the area of the pension.

Elérhetőségeink:

6080, Szabadszállás-Balázspusztá 146.

E-mail: adamk@t-online.hu

Kapcsolattartó: Ádám Kálmán

Mobil: 0630 943 27 93

Várjuk szeretettel!

GPS: É: 46° 53' 36" - K:19° 22' 25''